

10 de febrero de 2020

(20-1019)

Página: 1/2

Original: inglés

**ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS ANTIDUMPING RELATIVAS
A DETERMINADAS TUBERÍAS PARA PERFORACIÓN
PETROLERA PROCEDENTES DE COREA**

**ENTENDIMIENTO ENTRE LA REPÚBLICA DE COREA Y LOS ESTADOS UNIDOS
CON RESPECTO A LOS PROCEDIMIENTOS PREVISTOS
EN LOS ARTÍCULOS 21 Y 22 DEL ESD**

La siguiente comunicación, de fecha 6 de febrero de 2020, dirigida por la delegación de Corea y la delegación de los Estados Unidos al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye a petición de dichas delegaciones.

El Órgano de Solución de Diferencias (OSD) adoptó sus recomendaciones y resoluciones en la diferencia *Estados Unidos - Medidas antidumping relativas a determinadas tuberías para perforación petrolera procedentes de Corea* (WT/DS488) el 12 de enero de 2018.

Con arreglo al párrafo 3 b) del artículo 21 del *Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias* (ESD), la República de Corea y los Estados Unidos de América ("las partes en la diferencia") decidieron de común acuerdo que el plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD sería de 12 meses, por lo que expiraría el 12 de enero de 2019 (WT/DS488/11), plazo que después se convino de común acuerdo en modificar para que expirara el 12 de julio de 2019 (WT/DS488/13).

Las partes en la diferencia también han acordado el siguiente procedimiento exclusivamente a efectos de esta diferencia. Este procedimiento tiene por objeto facilitar la solución de la diferencia y reducir los posibles desacuerdos sobre cuestiones de procedimiento. Este procedimiento se entiende sin perjuicio de las opiniones de cualquiera de las partes respecto de la interpretación adecuada del ESD.

1. Si Corea considera que existe la situación descrita en el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, solicitará la celebración de consultas con los Estados Unidos.¹ Las partes en la diferencia acuerdan celebrar dichas consultas dentro de los 14 días siguientes a la fecha de distribución de esa solicitud. Las partes en la diferencia acuerdan que, una vez finalizado ese plazo de consultas, Corea podrá en cualquier momento solicitar el establecimiento de un grupo especial de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD.
2. En la primera reunión del OSD en cuyo orden del día figure la solicitud de establecimiento de un grupo especial del párrafo 5 del artículo 21 presentada por Corea, los Estados Unidos aceptarán el establecimiento de ese grupo especial.
3. Las partes en la diferencia cooperarán para que el grupo especial del párrafo 5 del artículo 21 pueda distribuir su informe dentro de los 90 días siguientes a la fecha de su establecimiento, excluido el tiempo durante el cual puedan suspenderse los trabajos del grupo especial de conformidad con el párrafo 12 del artículo 12 del ESD.

¹ Las partes en la diferencia acuerdan que, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, las consultas no son obligatorias.

4. Después de la distribución del informe del grupo especial del párrafo 5 del artículo 21, cualquiera de las partes podrá solicitar al OSD que adopte el informe del grupo especial del párrafo 5 del artículo 21 en una reunión del OSD dentro de los 60 días siguientes a la distribución del informe. Cada parte en la diferencia acuerda no apelar el informe del grupo especial del párrafo 5 del artículo 21 de conformidad con el párrafo 4 del artículo 16 del ESD.
 5. Si las partes convienen en recurrir al procedimiento de arbitraje con arreglo al artículo 25 del ESD para llevar a cabo el examen del informe del grupo especial del párrafo 5 del artículo 21, modificarán en consecuencia este acuerdo sobre los procedimientos.
 6. Además, las partes en la diferencia reconocen que Corea ha solicitado autorización para suspender concesiones u otras obligaciones de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del ESD, y los Estados Unidos han impugnado por escrito, con arreglo al párrafo 6 del artículo 22 del ESD, el nivel de la suspensión de concesiones u otras obligaciones. Por consiguiente, las partes en la diferencia convienen en que la cuestión se ha sometido a arbitraje de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD en respuesta a la objeción que presentaron los Estados Unidos.
 7. Como la cuestión se ha sometido a arbitraje, los Estados Unidos y Corea solicitarán lo antes posible al árbitro previsto en el párrafo 6 del artículo 22 que suspenda sus trabajos. En caso de que el OSD constate, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, que una medida destinada al cumplimiento no existe o es incompatible con un acuerdo abarcado, cualquiera de las partes podrá solicitar al árbitro previsto en el párrafo 6 del artículo 22 que reanude sus trabajos.
 8. Las partes en la diferencia cooperarán para que el árbitro previsto en el párrafo 6 del artículo 22 del ESD pueda distribuir su decisión dentro de los 60 días siguientes a la fecha de reanudación del procedimiento de arbitraje.
 9. En caso de que cualquiera de los integrantes del Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto no esté disponible para integrar el grupo especial del párrafo 5 del artículo 21 o para el arbitraje previsto en el párrafo 6 del artículo 22 (o para ninguno de esos cometidos), las partes en la diferencia celebrarán sin demora consultas sobre la sustitución del integrante en cuestión, y cualquiera de ellas podrá solicitar al Director General de la OMC que nombre, dentro de los 10 días siguientes a la fecha de esa solicitud, un sustituto para el procedimiento o los procedimientos en que se requiera la sustitución. Si un integrante del Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto no pudiera actuar en ninguno de los procedimientos, las partes en la diferencia solicitarán además que el Director General, al hacer ese nombramiento, trate de designar una persona que esté disponible para actuar en ambos procedimientos.
 10. Las partes en esta diferencia seguirán cooperando en todas las cuestiones relacionadas con el procedimiento aquí acordado y convienen en no plantear ninguna objeción de procedimiento a ninguna de las actuaciones previstas en el mismo. Si, durante la aplicación del presente procedimiento, las partes en esta diferencia consideran que en él no se ha abordado debidamente algún aspecto procesal, procurarán encontrar, en el plazo más breve posible, una solución que no afecte a los demás aspectos y actuaciones aquí acordados.
 11. El presente procedimiento convenido no afecta en modo alguno a otros derechos de cualquiera de las partes a adoptar cualquier medida o realizar cualquier acto procedimental para proteger sus derechos e intereses, incluido el recurso al ESD.
 12. Este acuerdo se aplica específicamente a esta diferencia y se entiende sin perjuicio de la posición de una parte respecto de cualquier cuestión sistémica.
-